



記者発表資料	
令和5年2月3日	
担当課 (担当)	文化交流課 (福山・田中) 広報室 (松本・藤井)
電話	30-8022 (内線 7052) 30-8008 (内線 7041)

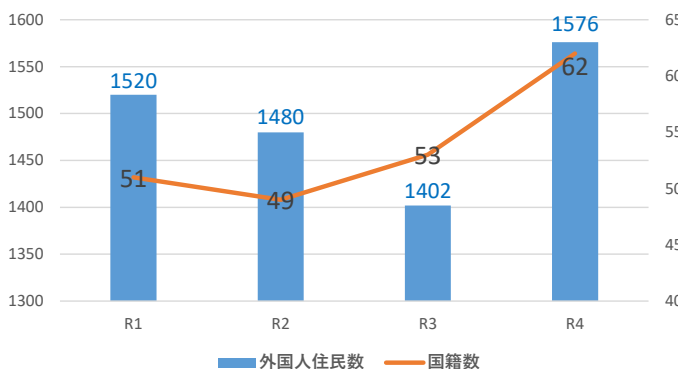
## 【県内自治体初】「やさしい日本語サイト」を 鳥取市公式ホームページに開設しました！

### 1. 背景

日本における在留外国人は、増加及び多国籍化が進んでいます。本市においても例外ではなく、今後も外国人住民は増加していくことが予想されます。このような中、本市では「鳥取市多文化共生推進プラン」を策定し、外国人を含むすべての住民が安心・安全に暮らせるまちづくりを推進しています。

この取組の一環として、このたび県内自治体で初めて、住民の生活に関連が深い分野の行政情報を、「やさしい日本語※」を用いて総合的に伝える「やさしい日本語サイト」を開設しました。

外国人住民数・国籍数



上位5	国籍別	人数
1	ベトナム	334
2	中国	328
3	韓国・朝鮮	250
4	フィリピン	154
5	ミャンマー	100

※在留資格別では技能実習、永住者などが多い

【令和4年12月末時点データ】

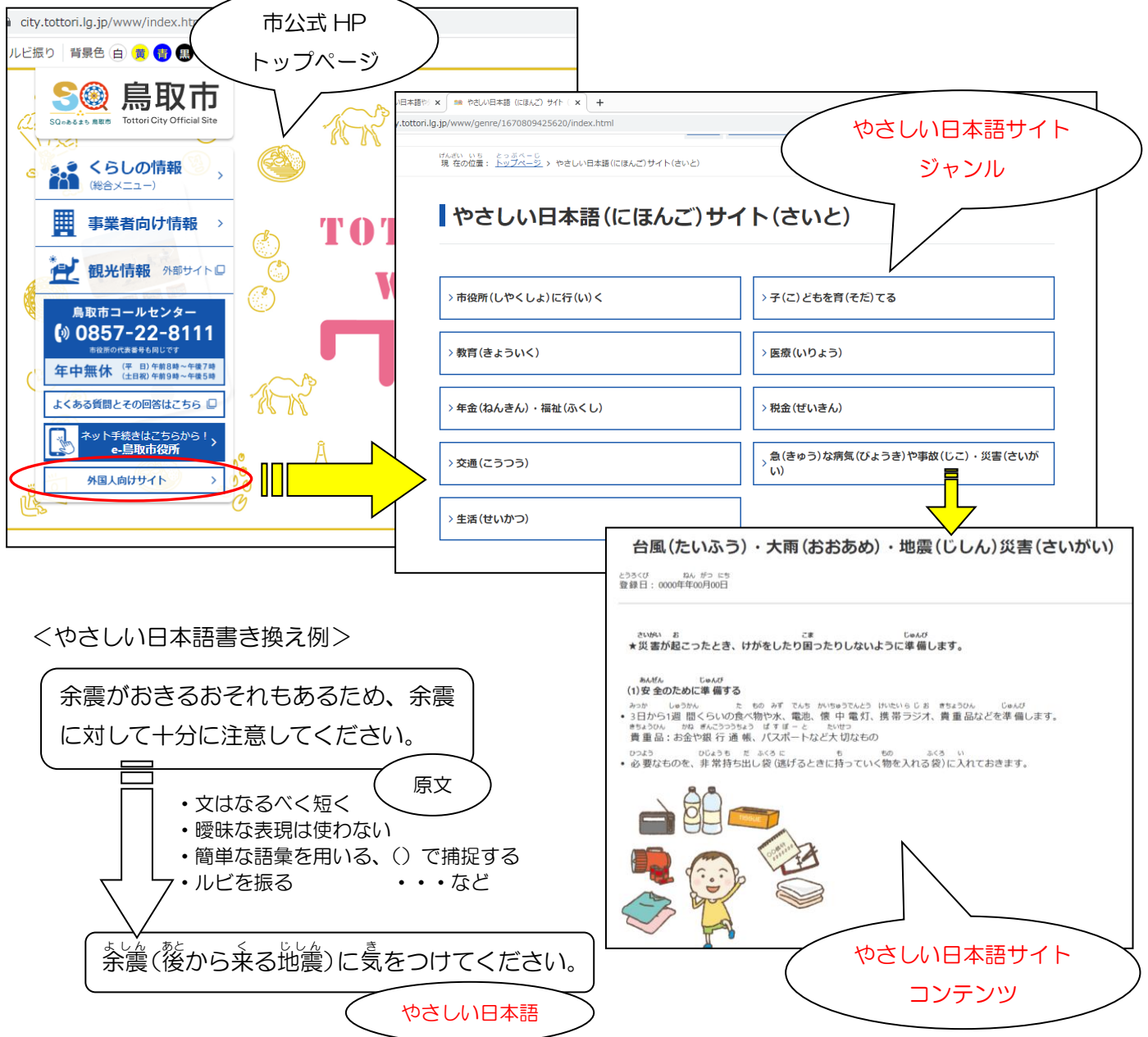
※やさしい日本語とは・・・

だれにでも分かるように配慮した簡単な日本語のことです。簡単で分かりやすい言葉や単語を用いるとともに、漢字にはふりがなをつけます。なお、生活のための日本語に関する調査によると、「日常生活に困らない言語」を「日本語」とした外国人は、63%（英語は44%）に上るというデータがあります。

### 2. 「やさしい日本語」で情報発信することのメリット

- ✓ **より多くの外国人住民に情報を提供できます**  
⇒外国人住民の多国籍化が進む中、多言語で対応することには限界もあります。  
「やさしい日本語」を活用することで、より多くの外国人住民に情報を提供できます。
- ✓ **外国語に翻訳しやすくなります**  
⇒翻訳アプリなどでの翻訳精度が上がることで、外国人住民が正確な情報を得やすくなります。
- ✓ **外国語を使わなくとも情報を伝えることができます**  
⇒外国語を用いないことから、外国人住民との交流、観光サービス等での活用が期待できます。
- ✓ **外国人を含む全ての住民にとって、分かりやすい情報発信をすることができます**  
⇒分かりやすい言葉により、子どもや高齢者などいろいろな人に配慮した伝達手段となります。

### 3. 「やさしい日本語サイト」掲載イメージ



### 4. 掲載コンテンツ

住民の生活に関連の深い「子育て」、「教育」、「医療」、「福祉」、「災害」などのジャンルから、計31の行政関連情報を抽出し、「やさしい日本語」サイトのコンテンツを構成しています。

ジャンル	コンテンツの例
市役所に行く	日本の住所が決まったとき/引越し/結婚/離婚/亡くなったとき/実印と印鑑証明書/
子どもを育てる	赤ちゃんの健康診査や相談
教育	鳥取市の小学校と中学校への入学/放課後児童クラブ
医療	国民健康保険/後期高齢者医療制度
年金・福祉	国民年金
急な病気や事故・災害	台風・大雨・地震災害
生活	ごみ